

Ps 22

hébreu 23

Je rentrais un soir à la paroisse où je logeais en banlieue. Il faisait froid, et une femme africaine remontait la rue depuis la station du RER en chantonnant « le Seigneur est mon berger ». Loin de nourrir la nostalgie qui pouvait l'habiter, perdue au milieu des HLM, elle partageait bien simplement sa foi ; elle priait ces paroles bien souvent rencontrées en poster dans les maisons ou les logements des familles les plus pauvres...

VOIR LES VOIX - Ps 22 – Version œcuménique – Texte liturgique

1	Psaume- De David .	Le Seigneur est mon berger :	je ne manque de rien. *
2	Sur des prés d'herbe fraîche,	il me fait reposer.	
(3)		Il me mène vers les eaux tranquilles	3 et me fait revivre ;
		il me conduit par le juste chemin	
	pour l'honneur de son nom.		
4	Si	je traverse les ravins de la mort,	je ne crains aucun mal,
	car	tu es avec moi :	
		ton bâton me guide et me rassure.	
5		Tu prépares la table	pour moi devant mes ennemis ;
		tu répands le parfum sur ma tête,	ma coupe est débordante.
6		Grâce et bonheur	m' accompagnent tous les jours de ma vie ;
		j'	habiterai la maison du Seigneur pour la durée de mes jours

Ce Ps 23 est un des « **psaumes de confiance** » avec les Ps 3; 4; 10; 15; 26; 61; 89; 120; 130). Le psalmiste chante sa sécurité dans la paix et dans la joie, son intimité avec Dieu.

Voir le vocabulaire

- berger, prés, eaux, chemin ↔ ravins, bâton
- mener, conduire, traverser, guider
- craindre, mal, ennemis
- préparer, table, parfum, tête, coupe, maison
- reposer, tranquille
- mort, vie, revivre
- juste ↔ mal
- déborder, répandre

Le psaume 22 est un poème de grande qualité : le plus souvent dans les psaumes, des mots se répètent. Ici pas de répétitions.

Il y a un passage de la 3^e personne à la 2^e personne au verset 4 puis un retour à la 3^e personne au v.6.

C'est un psaume aussi qui dose bien la transcendance de Dieu (c'est le Seigneur) et sa proximité (le psalmiste le tutoie)

« Il me fait revivre » (3) c'est aussi : « il me ranime, il me fait revenir (exil), il me fait retourner »...

Quelques repères

Pour placer le psaume dans un contexte : **Isaïe (49, 9-15)** annonce aux exilés de la part de Dieu :

« 9 Sortez ! », aux captifs des **ténèbres** : « Montrez-vous ! » Au long des routes, ils pourront paître ; sur les hauteurs dénudées seront leurs pâturages. 10 Ils n'auront **ni faim ni soif** ; le vent brûlant et le soleil ne les frapperont plus. Lui, plein de compassion, les guidera, les conduira vers **les eaux vives**. 11 De toutes mes montagnes, je ferai un chemin, et ma route sera rehaussée. 12 Les voici : ils viennent de loin, les uns du nord et du couchant, les autres des terres du sud. 13 Cieux, criez de joie ! Terre, exulte ! Montagnes, éclatez en cris de joie ! Car le Seigneur console son peuple ; de **ses pauvres**, il a compassion. 14 Jérusalem disait : « **Le Seigneur m'a abandonnée**, mon Seigneur m'a oubliée. » 15 Une femme peut-elle oublier son nourrisson, ne plus avoir de tendresse pour le fils de ses entrailles ? Même si elle l'oubliait, **moi, je ne t'oublierai pas** ».

Plan possible

1-4 : le Seigneur : berger qui à soin de ses brebis

1-3 : paroles au sujet de Dieu

4 : paroles adressées à Dieu

5-6 : le Seigneur : hôte généreux.

5 : paroles adressées à Dieu

6 : paroles au sujet de Dieu.

Les deux bâtons du psaume

v 6 : « ton bâton » *litt* : *ton bâton et ta houlette* : Le texte original a deux bâtons et la traduction a opéré une simplification et n'en a gardé un seul.

Le berger a avec lui **un gourdin** pour défendre le troupeau contre les bêtes fauves ou les voleurs.

Avec **la houlette**, le berger lance des mottes de terre aux brebis qui s'écartent. C'est un bâton assez long sur lequel le berger peut s'appuyer pour surveiller son troupeau. Il était pourvu à l'une de ses extrémités d'une plaque métallique, creusée en forme de gouttière, destinée à arracher des mottes de terre ou à ramasser des pierres qu'il jette de manière à faire revenir dans le troupeau les moutons qui s'en écartent. Le mouton est un animal peureux. En jetant une pierre près de lui, il rejoint le troupeau où il se sent plus en sécurité. La houlette donnera la crosse ou le bâton pastoral des évêques. « Ton bâton et ta houlette me rassurent ».

VOIR

VOIR LES VOIX - Ps 22 – Version œcuménique – Texte liturgique

1	Psaume- De David .	Le Seigneur est mon berger :	je ne manque de rien. *
2	Sur des prés d'herbe fraîche,	il me fait reposer.	
(3)		Il me mène vers les eaux tranquilles	3 et me fait revivre ;
		il me conduit par le juste chemin	
	pour l'honneur de	son nom.	
4	Si	je traverse les ravins de la mort,	je ne crains aucun mal,
	car	tu es avec moi :	
		ton bâton me guide et me rassure.	
5		Tu prépares la table	pour moi devant mes ennemis ;
		tu répands le parfum sur ma tête,	ma coupe est débordante.
6		Grâce et bonheur	m' accompagnent tous les jours de ma vie ;
			j' habiterai la maison du Seigneur pour la durée de mes jours

Le psaume est en lien avec les psaumes précédents. Avec le ps 15 (voir le point info 14-23), le psaume 22 est en correspondance étroite. Il exprime la même confiance.

psaumes précédents	psaume22
Ps21 : le psalmiste refusait de voir disparaître l'amitié divine : abandonné, il manquait de tout	1 : je ne manque de rien
5, 9 : que ta justice me conduise	3 : il me conduit par le juste chemin
8, 2.10 : qu'il est grand ton nom – 20, 2 : que le nom du Seigneur te défende, mais aussi v 6.8	3 : pour l'honneur de ton nom °
6, 6 : personne dans la mort n'invoque ton nom - 7, 14 : il se prépare des engins de mort	4 : je traverse les ravins de la mort , (<i>liit : ravin d'obscurité profonde</i>)
9, 14 : toi qui m'arraches aux portes de la mort	je ne crains aucun mal :
18,5-6 : les liens de la mort m'entouraient...j'étais pris aux pièges de la mort ..	4 : toi, tu es avec moi
21, 16 : tu me mènes à la poussière de la mort , 20 : toi, Seigneur ne sois pas loin .	5 : Tu prépares la table ;
21, 27 : les pauvres mangeront, . 28 : la terre entière se souviendra et reviendra vers le Seigneur , 30 : ceux qui festoyaient , s'inclinent ; promis à la mort ils s'inclinent devant toi	6 : J' habiterai sa maison .
20,5 : La vie qu'il t'a demandé, tu la lui donne	6 : tous les jours de ma vie ... pour la durée de mes jours
15,5 : Seigneur, mon partage et ma coupe	7 : ma coupe est débordante
15, 2 : je n'ai d'autre bonheur que toi	8 : Grâce et bonheur m'accompagnent
15,10 ; tu ne peux m'abandonner à la mort	8 : tous les jours de ma vie

VOIR LES VOIX DU PSAUME 22

VOIR LES VOIX - Ps 22 – Version œcuménique – Texte liturgique			
1	Psaume- De David .	Le Seigneur est mon berger :	je ne manque de rien. *
2	Sur des prés d'herbe fraîche,	il me fait reposer.	
(3)		Il me mène vers les eaux tranquilles	3 et me fait revivre ;
		il me conduit par le juste chemin	
	pour l'honneur de	son nom.	
4	Si car	je traverse les ravins de la mort,	je ne crains aucun mal,
		tu es avec moi :	
		ton bâton me guide et me rassure.	
5		Tu prépares la table	pour moi devant mes ennemis ;
		tu répands le parfum sur ma tête,	ma coupe est débordante.
6		Grâce et bonheur	m' accompagnent tous les jours de ma vie ;
			j' habiterai la maison du Seigneur pour la durée de mes jours

La première partie celle de Dieu berger est parfaitement construite : (avec une structure concentrique

01 Le Seigneur est mon berger :	:	Présentation du Seigneur berger
je ne manque de rien.	:	sécurité pour la brebis : je ne manque de rien (avec une tournure négative)
02 Sur des prés d'herbe fraîche,	:	des espaces différents en oppositions : prés d'herbes fraîches
il me fait reposer. Il me mène vers les eaux tranquilles	:	il me mène
03 et me fait revivre ;	:	Il me fait revivre : c'est le noyau central
il me conduit par le juste chemin pour l'honneur de son nom.	:	il me conduit
04 Si je traverse les ravins de la mort	:	des espaces différents : ravins de la mort
je ne crains aucun mal, car tu es avec moi :	:	sécurité pour la brebis : je ne crains aucun mal (avec une tournure négative)
ton bâton me guide et me rassure.	:	un berger qui guide et avec son bâton rassure

Une **supplication forte marquait le psaume 21** : « Seigneur ne sois pas loin, viens vite à mon aide. Préserve ma vie. Arrache moi aux griffes du chien, sauve-moi de la gueule du lion et de la corne des buffles ». Le psaume 22 vient répondre à cette situation de détresse. Le psalmiste parlait d'abandon... il est maintenant accompagné. Le Seigneur est nommé au début et à la fin du Psaume avec le nom le plus sacré : « le Seigneur »...

Et c'est bien une relation personnelle du berger avec « sa » brebis. **Non seulement le Seigneur est un berger, mais il est « mon » berger**. Il est d'ailleurs difficile dans ces pays de nomades de penser à un berger avec une seule brebis.

Mais cette image du berger peut effacer complètement la deuxième image de **Dieu « hôte généreux »** ? N'oublions pas que cette section (psaume 14 à 23) nous emmène sur ta sainte montagne » donc au Temple, **dans la maison du Seigneur**. Les deux images se complètent : Dieu marche avec son peuple mais s'arrête aussi avec son peuple, prend des temps de repos. C'est le temps pour oublier les peur de la nuit précédente(4), et la table est dressée face aux ennemis.(6).

LE PSAUME 22 ET SON MESSAGE

VOIR LES VOIX - Ps 22 – Version œcuménique – Texte liturgique

1	Psaume- De David .	Le Seigneur est mon berger :	je ne manque de rien. *
2	Sur des prés d'herbe fraîche,	il me fait reposer.	
(3)		Il me mène vers les eaux tranquilles	3 et me fait revivre ;
		il me conduit par le juste chemin	
	pour l'honneur de son nom.		
4	Si	je traverse les ravins de la mort,	je ne crains aucun mal,
	car	tu es avec moi :	
		ton bâton me guide et me rassure.	
5		Tu prépares la table	pour moi devant mes ennemis ;
		tu répands le parfum sur ma tête,	ma coupe est débordante.
6		Grâce et bonheur	m' accompagnent tous les jours de ma vie ;
			j' habiterai la maison du Seigneur pour la durée de mes jours

Ce psaume 22 est repris à l'office de **milieu du jour les dimanches des semaines 2 et 4**. Très repris aussi dans les pour célébrations du dimanche. (6 x pour les 3 années). Très souvent commentés chez les Pères de l'Eglise pour le **baptême** (eau et parfum) et l'**eucharistie** (nourriture et coupe). Paul Claudel note dans son journal en 1942 : « C'est le **psaume des convertis** ».

EN ECRIVANT UNE REACTION, UN MESSAGE, FAITES ENTENDRE VOTREVOIX : Contact : psaumes@eglisejura.com